



آزمون شماره

۱

نام و نام خانوادگی:

نام دبیر:

تألیفی

(بر اساس کتاب درسی جدید)


عربی - پایه نهم

نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۰ دقیقه



بارم	سؤالات	ردیف
	مهارت واژه‌شناسی	
۰/۵	فقط واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید. الف) وَلَكِنَّهُ لَا يُوْجَدُ فِي الْحَلِيبِ الْمَجْفَفِ. ب) صَرَخَ أَحَدُهُمْ بَعْتَةً.	۱
۰/۵	مترادف و متضاد را مشخص کنید. (یک کلمه اضافی است). أُسْرَةٌ، نَهْصٌ، ذَهَبٌ، جَلَسَ، عَائِلَةٌ	۲
۰/۲۵	در کدام گزینه تمامی واژه‌ها با هم ارتباط معنایی دارند؟ ۱) حَطَبٌ، حَرِيفٌ، دُخَانٌ، حَرِيقٌ ۲) شَهْرٌ، عَامٌ، جَارٌ، يَوْمٌ ۳) أَحْضَرٌ، أَرْزَقٌ، أَفْضَلٌ، أَصْفَرٌ ۴) رِيحٌ، سَمَاءٌ، سَحَابٌ، مَطَرٌ	۳
	مهارت ترجمه	
۰/۵	ترجمه صحیح و مناسب هر گزینه را مشخص کنید. الف) أَنْظُرْ إِلَى تِلْكَ الْحَدِيقَةِ. ب) مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَجَدَ وَجَدَ.	۴
۰/۵	جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) يَسْتَخْدِمُهُ فِي الْأَمَاكِينِ الَّتِي بِحَاجَةِ إِلَى الْإِنْتِبَاهِ. ب) رَأَيْنَا دُخَانًا مِنْ بَعِيدٍ، فَأَتَيْنَا وَشَاهَدْنَاكُمْ. ج) نَحْنُ مُسْتَعِدُّونَ لِدَفْعِ الثَّمَنِ. د) أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ.	۵
۱		
۱/۲۵		
۰/۷۵		
۱/۲۵		
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	موارد خواسته شده را بنویسید. الف) وزن کلمه «حزین»: ب) حروف اصلی کلمه «مجموع»: ج) معنای کلمه «مضروب»: د) کلمه هم‌وزن با «صغیر»: ۱) تعلیم	۶
۰/۲۵	مفرد کلمه مشخص شده را بنویسید. يَتَنَاوَلُونَهُ قَبْلَ إِبْتِدَاءِ الْغَارَاتِ اللَّيْلِيَّةِ.	۷
۰/۷۵	در جمله‌های داده شده مضاف‌الیه، صفت و ترکیب وصفی و اضافی را مشخص کنید. الف) أَيْنَ يَعْمَلُ أَخُوكَ الْأَكْبَرُ؟ ب) أَلْتَلَامِيذُ يَرْكَبُونَ حَافِلَةَ الْمَدْرَسَةِ؟ ج) أَلْعَمُودُ الْحَشْبِيُّ لِلْكَعْبَةِ.	۸



	عربی - پایه نهم	تألیفی	نام و نام خانوادگی:	آزمون شماره
	نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۰ دقیقه	(بر اساس کتاب درسی جدید)	نام دبیر:	۱

بارم	سؤالات	ردیف				
۰/۲۵	(درس ۷ - صفحه ۹۲ با تغییر) (۱) الْمَسْجِدُ النَّبَوِيُّ (۲) النَّوْرُ الْأَحْمَرُ (۳) سَائِقُ الطَّائِرَةِ (۴) السَّنَةُ السَّادِسَةُ	۹				
۱	در جمله‌های زیر فقط فعل‌ها را معنا کنید. (الف) لَا تَصْعَدِي! أَنْتِ فِي حَظْرٍ..... (ب) يَا بَنَاتِي! أَنْصُرْنَ أَصْدِقَائِكُنَّ..... (ج) هِيَ كَانَتْ تَشْتَغِلُ فِي الْمَكْتَبَةِ..... (د) أَزْجُو مِنْكُمْ طَلَبَ الصَّرْرِ الَّذِي لِحَقِّ بَيْتِكُمْ.....	۱۰				
۰/۵	(درس ۱ - صفحه ۲۰ با تغییر) (الف) الطَّالِبَاتُ إِلَى السَّفَرَةِ الْعَلِمِيَّةِ. (۱) تَذْهَبْنَ (۲) تَذْهَبُ (ب) الزُّوَارُ إِلَى الْمُتَحَفِ قَبْلَ يَوْمَيْنِ. (۱) ذَهَبُوا (۲) يَذْهَبُونَ	۱۱				
۰/۵	(درس ۷ - صفحه ۹۶ با تغییر) در جمله‌های زیر فعل‌های خواسته شده را بیابید و در جدول بنویسید. «الْبَنَاتُ تَطْرُقَانِ بَابَ الْبَيْتِ؟»، «أَنْقَذَ طِفْلاً مِنْ تَحْتِ الْقَطَارِ»، «الْجَارُ مَا صَنَعَ جِسْراً».	۱۲				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ماضی منفی</th> <th>مضارع</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </tbody> </table>	ماضی منفی	مضارع	
ماضی منفی	مضارع					
.....					
۱/۵	فعل امر و نهی مناسب را انتخاب کنید. (الف) يَا أَيُّهَا النَّاسُ! الرِّبَاءِ. (۱) لَا تَأْكُلْ (۲) لَا تَأْكُلُوا (ب) أَيُّهَا الْأُمَّهَاتُ! هَذِهِ السَّيَّارَةَ. (۱) إِزْكَبْنَ (۲) لَا تَرْكَبُوا (ج) يَا إِخْوَتِي! مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ. (۱) لَا تَقْنَطُوا (۲) لَا تَقْنَطِي (د) يَا صَدِيقَتِي! رَجَاءً مِنَ الصَّفِّ. (۱) أَخْرَجْ (۲) أَخْرَجِي (ه) قَالَ سَعِيدٌ لِحَمِيدٍ: إِلَى الْمَرْزَعَةِ. (۱) إِذْهَبْ (۲) إِزْجِعِي (و) يَا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ! كَلَامَ الشَّيْطَانِ. (۱) لَا تَسْمَعُوا (۲) لَا تَسْمَعُوا	۱۳				
۰/۲۵	(درس ۶ - صفحه ۷۹ با تغییر) (درس ۱۴ - صفحه ۵۳ با تغییر) (درس ۶ - صفحه ۸۰ با تغییر) (درس ۳ - صفحه ۱۴۱ با تغییر) (درس ۳ - صفحه ۳۹ با تغییر) (درس ۶ - صفحه ۷۹ با تغییر) (درس ۶ - صفحه ۸۰ با تغییر) (۱) لَا تَنْزِلَا (۲) لَا تَصْعَدَنَّ (۳) لَا تَقْبَلْ (۴) لَا تَقْدِرِينَ	۱۴				



آزمون شماره

۱

نام و نام خانوادگی:

نام دبیر:

تألیفی

(بر اساس کتاب درسی جدید)


عربی - پایه نهم

نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۰ دقیقه



ردیف	سؤالات	بارم
	مهارت مکالمه	
۱۵	<p>با توجه به تصویر پاسخ کوتاه دهید.</p>  <p>(ب) بماذا تذهبن إلى المَدْرَسَةِ؟ (درس ۱ - صفحه ۱۵ با تغییر)</p>  <p>(الف) متى تكتب واجباتك؟ في الساعة (درس ۹ - صفحه ۱۱۹ با تغییر)</p>	۱
	مهارت درک و فهم	
۱۶	<p>کلمه مناسب هر توضیح را پیدا کنید و بنویسید. (یک کلمه اضافی است).</p> <p>الرَّصِيف، الصَّيْف، إشارات المرور</p> <p>(الف) فَضْلٌ يَأْتِي بَعْدَ الرَّبِيعِ:</p> <p>(ب) جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِعُبُورِ النَّاسِ:</p>	۰/۵
۱۷	<p>درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را مشخص کنید.</p> <p>(الف) اللَّوْنُ الْأَبْيَضُ عَلَامَةُ النَّظَافَةِ وَ الصَّفَاءِ.</p> <p>(ب) فِي الْمَتْحَفِ آثَارٌ تَارِيخِيَّةٌ لِلْبَيْعِ وَ الشَّرَاءِ.</p>	۰/۵
۱۸	<p>متن زیر را بخوانید و به سؤالات آن پاسخ دهید.</p> <p>«أنا طَالِبٌ فِي الصَّفِّ التَّاسِعِ. إِسْمِي مُحَمَّدٌ وَ لِي أُخْتُ صَغِيرَةٌ بِاسْمِ مَرْيَمَ. هِيَ تَلْمِيذَةٌ مِثَالِيَّةٌ وَ هِيَ إِسْتَلَمَتْ جَائِزَةً ذَهَبِيَّةً مِنْ مُدَرِّسَتِهَا فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِيَّةِ؛ لِأَنَّهَا نَجَحَتْ فِي الْمَسَابَقَةِ الْعِلْمِيَّةِ. نَحْنُ مِنْ مَدِينَةِ إِضْفَهَانَ. وَ لَكِنْ نَسْكُنُ فِي مَدِينَةِ كِرْمَانَ فِي هَذِهِ السَّنَةِ.»</p> <p>(الف) مِنْ أَيْنَ أُسْرَةُ مُحَمَّدٍ؟</p> <p>(ب) كَمْ أُخْتًا لِمُحَمَّدٍ؟</p> <p>(ج) مَنْ صَارَتْ تَلْمِيذَةً مِثَالِيَّةً؟</p> <p>(د) مَاذَا إِسْتَلَمَتْ مَرْيَمُ مِنْ مُدَرِّسَتِهَا؟</p>	۱
۱۵	«موفق باشید.»	




	عربی - پایه نهم	تألیفی	نام و نام خانوادگی:	آزمون شماره
	نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۵ دقیقه	(بر اساس کتاب درسی جدید)	نام دبیر:	۲

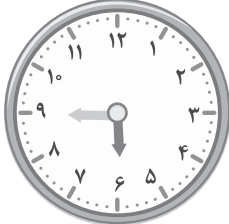
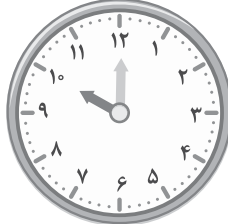
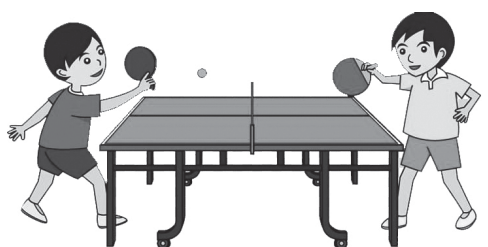

ردیف	سؤالات	بارم
مهارت واژه‌شناسی		
۱	کلمه‌های مترادف (=) و متضاد (\neq) را از میان کلمات داده‌شده پیدا کنید و کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است). قَرَع، صِغَر، رَاسِب، طَرَق، سَتَر، نَاجِح (الف) = (ب) \neq	۰/۵ (درس ۷ - صفحه ۹۵)
۲	کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید. (الف) أَطْلَبُوا مِنِّي تَمَنِّ الْأَضْرَارِ (ب) هُوَ رَافِعٌ عَلَّمَ إِيْرَانِ	۰/۵ (درس ۱۰ - صفحه ۱۲۸) (درس ۲ - صفحه ۳۵ با تغییر)
۳	کدام کلمه از نظر معنا و مفهوم با سایر کلمه‌ها ناهماهنگ است؟ (۱) تَغَلَّب (۲) كَلَّب (۳) مَصِيْر (۴) فَرَس	۰/۲۵ (درس ۱ - صفحه ۱۷ با تغییر)
۴	در جمله زیر یک جمع مکسر بیابید و مفردش را بنویسید. تَمَائِيْلٌ جَمِيْلَةٌ فِي سَاحَةِ الْجَامِعَةِ	۰/۲۵ (درس ۷ - صفحه ۸۸ با تغییر)
مهارت ترجمه		
۵	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (الف) أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ أُمُورِي وَ دُرُوسِي (ب) جَعَلْتُ حَقِيْبَتِي فِي عَرَبِيَةِ الْبَضَائِعِ (ج) مَا رَأَيْتُ مُتَّحِفَ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةَ حَتَّى الْآنَ (د) أَلْعَدْلُ حَسَنٌ وَلَكِنْ فِي الْأُمْرَاءِ أَحْسَنُ	۱ (درس ۱ - صفحه ۱۳ با تغییر) ۱ (درس ۷ - صفحه ۸۹ با تغییر) ۱ (درس ۸ - صفحه ۱۰۱ با تغییر) ۱ (درس ۹ - صفحه ۱۲۲)
۶	ترجمه درست را انتخاب کنید. (الف) إِفْرَئِي هَذَا الْكِتَابَانَ جَيِّدًا. (۱) این دو کتاب را به خوبی می‌خوانم. (۲) این کتاب‌ها را به خوبی بخوان. (ب) كَانَ الطَّلَابُ يَقْرَؤُونَ دُرُوسَهُمْ بِدِقَّةٍ. (۱) دانش‌آموزان درس‌هایشان را با دقت می‌خواندند. (۲) دانش‌آموزان با دقت در حال خواندن درس‌هایشان بودند.	۰/۵ (درس ۳ - صفحه ۴۸ با تغییر) (درس ۸ - صفحه ۱۰۳ با تغییر)
مهارت شناخت و کاربرد قواعد		
۷	موارد خواسته‌شده در هر سؤال را بنویسید. (الف) وزن کلمه «مَحْمُود»: (ب) حروف اصلی کلمه «علوم»: (ج) حروف اصلی «ش ر ف» بر وزن «فَعِيل»: (د) معنای کلمه «کاتب»:	۱ (درس ۲ - صفحه ۲۷ با تغییر)



ردیف	سؤالات	بارم
۸	در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع مناسب قرار دهید. الف) هُوَ لِإِلَّا عِبُونَ عَلِمَ إِيْرَانِ. ب) نَحْنُ كِتَابِيْنَ مِنَ الْمَكْتَبَةِ. ج) يَا سَائِقُ، رَجَاءٌ نَوَافِذَ الْحَافِلَةِ. د) أَيْتُهَا الصَّدِيقَتَانِ، مِنْ جَلِيسَاتِ السُّوءِ.	۰/۵ (درس ۱ - صفحه ۲۰ با تزییر) ۱ (درس ۱۴ - صفحه ۵۲ با تزییر) (درس ۳ - صفحه ۱۴۱ با تزییر) (درس ۱۴ - صفحه ۵۷ با تزییر) (درس ۱۴ - صفحه ۵۴ با تزییر)
۹	در جاهای خالی فعل امر مناسب قرار دهید. الف) أَنْتُمْ إِنْ اللّٰهَ مَعَ الصَّابِرِينَ. ب) يَا سَائِقُ، رَجَاءٌ نَوَافِذَ الْحَافِلَةِ. ج) يَا زَمِيلَاتِي، إِلَيَّ نُزُولِ الْمَطْرِ. د) أَيْتُهَا الصَّدِيقَتَانِ، مِنْ جَلِيسَاتِ السُّوءِ.	۱ (درس ۱۴ - صفحه ۵۲ با تزییر) (درس ۳ - صفحه ۱۴۱ با تزییر) (درس ۱۴ - صفحه ۵۷ با تزییر) (درس ۱۴ - صفحه ۵۴ با تزییر)
۱۰	در جاهای خالی فعل نهی مناسب قرار دهید. الف) يَا بِنْتِي، هَذَا الْبَيْتِ. ب) أَيُّهَا الْوَالِدَانِ، الصَّدَاقَةَ أَبَدًا. ج) أَنْتَنَّ مِنَ الصَّبَاحِ حَتَّى اللَّيْلِ. د) قَالَ الْأُسْتَاذُ لِلشَّبَابِ: عِيُوبَ الْآخَرِينَ.	۱ (درس ۵ - صفحه ۶۵ با تزییر) (درس ۶ - صفحه ۷۹ با تزییر) (درس ۶ - صفحه ۷۹ با تزییر) (درس ۶ - صفحه ۷۹ با تزییر)
۱۱	در جمله‌های زیر فقط فعل‌ها را ترجمه کنید. الف) جَدَّتِي لَا تَسْمَعُ جَيِّدًا ب) أَنَا سَوْفَ أُرْزَعُ الْقَمَحَ ج) يَا مَرْيَمُ لَا تَجْلِسِي عَلَى الْأَرْضِ د) أَيُّهَا الرِّجَالُ، أَسْجُدُوا رَبَّ الْعَالَمِينَ ه) الشَّرْطِيُّ يَشْرَحُ إِشَارَاتِ الْمُرُورِ و) هُمْ فَرِحُوا كَثِيرًا لِنَجَاحِهِمْ فِي الْمَسَابَقَةِ.	۱/۵ (درس ۵ - صفحه ۶۶ با تزییر) (درس ۳ - صفحه ۳۹ با تزییر) (درس ۵ - صفحه ۶۵ با تزییر) (درس ۱۴ - صفحه ۵۴ با تزییر) (درس ۲ - صفحه ۲۳ با تزییر) (درس ۱۴ - صفحه ۵۱ با تزییر)



	عربی - پایه نهم	تألیفی	نام و نام خانوادگی:	آزمون شماره
	نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۵ دقیقه	(بر اساس کتاب درسی جدید)	نام دبیر:	۲

بارم	سؤالات	ردیف
۱	<p>موارد خواسته شده را مشخص کنید.</p> <p>الف) در جمله «تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ كَتَبُوا صَحِيفَةً جِدَارِيَّةً» صفت و مضاف الیه را مشخص کنید.</p> <p>(۱) صفت:</p> <p>(۲) مضاف الیه:</p> <p>ب) ترکیب مخلوط «وصفی - اضافی» مشخص شده در جمله های زیر را ترجمه کنید.</p> <p>(۱) أَخِي قَسَمَ «عُرْفَتَنَا الْكَبِيرَةَ» إِلَى نِصْفَيْنِ.</p> <p>(۲) أَلْبَسَ «قَمِيصِي الْأَبْيَضَ» فِي حَفْلَةِ مِيلَادِ صَدِيقِي.</p>	۱۲
۰/۵	<p>(درس ۹ - صفحه های ۱۱۵ و ۱۱۶ با تغییر)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>..... (ب)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>..... (الف)</p> </div> </div>	۱۳
۰/۵	<p>(ترکیبی - کل کتاب)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>(ب) ماذا يَلْعَبَانِ؟</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>(الف) مَا إِسْمُ هَذِهِ الْوَسِيلَةِ؟</p> </div> </div>	۱۴
مهارت درک و فهم		
۰/۵	<p>هر کلمه را به جمله مربوط به آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است).</p> <p>«الف»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li style="width: 50%;">• أَحْمَرُ <li style="width: 50%;">• مَكَانٌ الَّذِي تُشَاهِدُ فِيهِ حَيَوَانَاتٍ مُخْتَلِفَةً. <li style="width: 50%;">• الْمَطْبَعَةُ <li style="width: 50%;">• يَسْتُخْدِمُهُ فِي الْأَمَاكِنِ الَّتِي بِحَاجَةِ إِلَى الْإِنْتِبَاهِ. <li style="width: 50%;">• حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ <p>(درس ۵ - صفحه ۶۷)</p> <p>(درس ۹ - صفحه ۱۱۳)</p>	۱۵



آزمون شماره

۲

نام و نام خانوادگی:

نام دبیر:

تألیفی

(بر اساس کتاب درسی جدید)

عربی - پایه نهم

نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۵ دقیقه



ردیف	سؤالات	بارم
	درک مطلب	
۱۶	<p>متن زیر را بخوانید و پاسخ‌های درست را مشخص کنید.</p> <p>«أَنَا وَأَسْرَتِي نَعِيشُ فِي قَرْيَةٍ قَرِيبَةٍ مِنْ طَهْرَانَ. إِسْمِي حَمِيدٌ. لَنَا مَزْرَعَةُ الرُّزِّ. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ فَجَاءَ صَارَ الْجَوُّ حَارًّا وَ عَصَفَتْ رِيَاْحٌ شَدِيدَةٌ فَاحْتَرَقَتْ مَزْرَعَتُنَا. قَالَ أَخِي: فَقَدْنَا مَزْرَعَتَنَا، لَا رَجَاءَ لِنَجَاتِنَا. فَقَالَ أَبِي: لَا تَيْبَسُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ يَا أَوْلَادِي.»</p> <p>الف) أَيْنَ يَعِيشُ حَمِيدٌ وَ أَسْرَتُهُ؟</p> <p>○ (۱) فِي الْقَرْيَةِ ○ (۲) فِي الْمَدِينَةِ</p> <p>ب) مَنْ قَالَ: لَا رَجَاءَ لِنَجَاتِنَا؟</p> <p>○ (۱) أَبِي ○ (۲) أَخِي</p> <p>ج) هَلْ لَهُمْ مَزْرَعَةُ الرُّزِّ؟</p> <p>○ (۱) نَعَمْ ○ (۲) لَا</p> <p>د) صَارَ الْجَوُّ بَارِدًا فَجَاءَ؟</p> <p>○ درست ○ نادرست</p>	۱
۱۷	<p>درستی یا نادرستی هر جمله را مشخص کنید.</p> <p>الف) الْبَطَّارِيَّةُ مَخْرَنُ الْكَهْرَبَاءِ فِي السَّيَّارَةِ. ○ درست ○ نادرست</p> <p>ب) الْعَدُوُّ، هُوَ الَّذِي يَطْلُبُ لَكَ الْخَيْرَ. ○ درست ○ نادرست</p>	۰/۵
۱۵	«موفق باشید.»	



	عربی - پایه نهم	تألیفی	نام و نام خانوادگی:	آزمون شماره
	نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۰ دقیقه	(بر اساس کتاب درسی جدید)	نام دبیر:	۳

بارم	سؤالات	ردیف
مهارت واژه‌شناسی		
۰/۵	فقط کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید. الف) یا سَائِقٍ، أَيْنَ جَامِعَةَ شَرِيفٍ؟ ب) إِشْتَرَيْتَ حَاسِبًا مِنَ السُّوقِ.	۱
۰/۵	مترادف و متضاد را مشخص کنید. (دو کلمه اضافی است). حَاوِلٌ، وَجَدَ، طُفُولَةٌ، كَبِيرٌ، جَدٌّ، كَبِيرٌ	۲
۰/۲۵	در جمله زیر کلمه هماهنگ با کلمات داده شده را از نظر مفهومی بیابید و در ادامه آن‌ها بنویسید. إِخْتَرَقَتِ الْمَطْبَعَةُ وَأُظِنُّ أَنَّ الْعَامِلَ سَيَرْفُقُ فِي الْمُسْتَشْفَى.	۳
۰/۲۵	مفرد کلمه‌ای را که زیر آن خط کشیده شده است بنویسید. العبورُ من مَمَرٍ الْمَشَاةِ غَيْرِ مَسْمُوحٍ.	۴
مهارت ترجمه		
۰/۵	ترجمه درست را مشخص کنید. الف) كُنْتُ أَشْتَعِلُ فِي مَنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ. ب) أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعَابِي.	۵
۱	الف) إِذَا سَأَلْتَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ. ب) نَسْتَخْدِمُ الْأَلْوَانَ الْمُهَدَّنَةَ فِي عُرْفِ النَّوْمِ. ج) إِسْمَعُوا كَلَامِي، لَا تَنَاسُوا مِن رَحْمَةِ اللَّهِ. د) أَرْجُو مِنكُمْ الْمَعْذِرَةَ؛ نَحْنُ مُحْتَاجُونَ إِلَى دُعَائِكُمْ.	۶
مهارت شناخت و کاربرد قواعد		
۱	الف) وزن کلمه «تَعَامَلٌ»: ب) حروف زائد کلمه «مَجَالِسٌ»: ج) ترجمه کلمه «مَصْنُوعٌ» با توجه به وزن آن: د) ترجمه کلمه «عَابِدٌ» با توجه به وزن آن:	۷
۰/۵	فعل ماضی و مضارع مناسب را علامت بزنید. الف) أَلْحَدَاذُ نَافِذَةٌ لِهَذَا الْبَيْتِ. ب) أَلطَّلَابُ مِنَ الْجَامِعَةِ فِي السَّنَةِ الْمُسْتَقْبَلَةِ.	۸



بارم	سؤالات	ردیف
۱	<p>فعل امر مناسب را علامت بنید.</p> <p>(الف) أَيُّهَا الرَّجُلَانِ، هَذِهِ الْمِنْصَدَةُ.</p> <p>(۱) إِيْمَلِي (۲) إِيْمَلِنِ (۳) إِيْمَلَا</p> <p>(ب) أَيُّبَتِهَا التَّلْمِيذَةُ، رَجَاءٌ..... لِحِظَةٍ.</p> <p>(۱) أُسَكِّنَنَّ (۲) أُسَكِّنَا (۳) أُسَكِّنِي</p> <p>(ج) أَيُّبِهَا الْعَمَالُ، قَمِيصًا أَيْبِضَ فِي اللَّيْلِ.</p> <p>(۱) إِيْبِسْ (۲) إِيْبَسَا (۳) إِيْبَسَا</p> <p>(د) يَا طَالِبَاتِي، عَنِ الْجَوَابِ فِي الْكِتَابِ.</p> <p>(۱) إِيْحَثْنَ (۲) إِيْحَثْ (۳) إِيْحَثِي</p>	۹
۱	<p>فعل نهی مناسب را علامت بنید.</p> <p>(الف) يَا صَدِيقِي، رَجَاءٌ..... عَلَيَّ أَحَدٍ.</p> <p>(۱) لَا تَعْصِبَنَّ (۲) لَا تَعْصِبِي (۳) لَا تَعْصِبْ</p> <p>(ب) أَيُّبِهَا الْفَلَاحُونَ، تَحْتِ الشَّجَرِ.</p> <p>(۱) لَا تَرْقُدْ (۲) لَا تَرْقُدِي (۳) لَا تَرْقُدُوا</p> <p>(ج) يَا طِفْلَتَانِ، مِنْ هَذَا الْمَاءِ.</p> <p>(۱) لَا تَشْرَبْ (۲) لَا تَشْرَبَا (۳) لَا تَشْرَبُوا</p> <p>(د) يَا إِخْوَتِي، فِي الْحَيَاةِ.</p> <p>(۱) لَا تَكْذِبِي (۲) لَا تَكْذِبْ (۳) لَا تَكْذِبُوا</p>	۱۰
۱/۵	<p>در آیه و جمله‌های زیر فقط فعل‌های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(الف) إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا.....</p> <p>(ب) كَانُوا يَغْسِلُونَ أَيْدِيَهُمْ.....</p> <p>(ج) أَهْرَبْنَ مِنْ جَلِيسَاتِ السَّوْءِ.....</p> <p>(د) أَلْمَدْرَسَةُ لَامَتْ نَفْسَهَا.....</p> <p>(هـ) لَا تَنْظُرْ إِلَيَّ مِنْ قَالٍ.....</p> <p>(و) تَعَالَى مَعَنَا؛ ثُمَّ تَرَجَّعَ مَعًا.....</p>	۱۱
۰/۵	<p>موارد خواسته شده را بنویسید.</p> <p>(الف) صفت و مضاف‌الیه را در کلماتی که زیر آن‌ها خط کشیده شده است، مشخص کنید.</p> <p>(۱) جُنُودُنَا الْأَقْوِيَاءُ جُنُودٌ مُؤْمِنُونَ.....</p> <p>(۲) الْجِسْرُ الْأَبْيَضُ، عَلَيَّ نَهْرٍ كَارُونَ.....</p>	۱۲
۰/۵	<p>در جملات زیر فقط ترکیب وصفی - اضافی مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(۱) أَشْكُرُكَ عَلَى عَمَلِكَ الصَّالِحِ.....</p> <p>(۲) قَسَمْتُ مَرْزَعَتَنَا الْكَبِيرَةَ إِلَى نِصْفَيْنِ.....</p>	



	عربی - پایه نهم	تألیفی	نام و نام خانوادگی:	آزمون شماره
	نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۰ دقیقه	(براساس کتاب درسی جدید)	نام دبیر:	۳

بارم	سؤالات	ردیف
۱	<p>(ترکیبی - کل کتاب)</p> <p>با توجه به تصاویر به پرسش‌ها پاسخ دهید.</p> <p>الف) بِمَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ ب) مَتَى تَتَنَاوَلُ عِشَاءَكَ؟ ج) كَيْفَ حَالَةُ الرَّجُلِ؟ د) مَاذَا تُشَاهِدُ فِي الصُّورَةِ؟</p>	۱۳
مهارت درک و فهم		
۱	<p>کلمه مناسب برای هر توضیح را مقابل آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است).</p> <p>ذئب، کلب، عدو، صوم، نفقات، نقود</p> <p>الف) الْإِمْتِنَاعُ عَنِ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ لِفَرِيضَةٍ دِينِيَّةٍ:</p> <p>ب) حَيَوَانٌ يَحْفَظُ أَمْوَالَ النَّاسِ:</p> <p>ج) نَذْفَعُهَا إِلَى الْبَائِعِ لِثَمَنِ الْبَضَائِعِ:</p> <p>د) شَخْصٌ لَا يَطْلُبُ لَنَا الْخَيْرَ وَالتَّقَدُّمَ:</p> <p>(درس ۶ - صفحه ۸۱) (درس ۵ - صفحه ۶۷) (درس ۸ - صفحه ۱۰۰ با تغییر) (درس ۸ - صفحه ۱۰۶ با تغییر)</p>	۱۴
۱	<p>با توجه به متن به سؤالات پاسخ دهید.</p> <p>«كَانَتْ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ فِي غَابَةِ بَيْنَ الْبَحْرِ وَالْجَبَلِ. فِي يَوْمٍ مِنْ الْأَيَّامِ مَرِضَ الثَّعْلَبُ وَرَقَدَ فِي بَيْتِهِ وَ مَا قَدَرَ عَلَى الذَّهَابِ لِلصَّيْدِ. قَالَ الْأَسَدُ لِلْحَيَوَانَاتِ: أَيُّهَا الْأَصْدِقَاءُ، إِسْمَعُوا كَلَامِي. عَلَيْنَا بِمُسَاعَدَةِ الثَّعْلَبِ. فَقَالَتِ الْغَزَالَةُ سَوْفَ أَحْمِلُ لَهُ الطَّعَامَ غَدًا؛ لِأَنَّهُ جَائِعٌ.»</p> <p>الف) هل رَقَدَ الثَّعْلَبُ فِي بَيْتِ الْأَسَدِ؟ ب) أَيْنَ كَانَتْ الْحَيَوَانَاتِ؟ ج) مَنْ قَالَ إِسْمَعُوا كَلَامِي؟ د) لِمَاذَا مَا ذَهَبَ الثَّعْلَبُ لِلصَّيْدِ؟</p> <p>لا (۲) نعم (۱) لا (۲) نعم (۱) ب) أَيْنَ كَانَتْ الْحَيَوَانَاتِ؟ (۱) فِي الْبَحْرِ (۲) فِي الْغَابَةِ ج) مَنْ قَالَ إِسْمَعُوا كَلَامِي؟ د) لِمَاذَا مَا ذَهَبَ الثَّعْلَبُ لِلصَّيْدِ؟</p>	۱۵
۱۵	«موفق باشید.»	



آزمون شماره
۴

نام و نام خانوادگی:
نام دبیر:


تألیفی
(بر اساس کتاب درسی جدید)

عربی - پایه نهم
نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۰ دقیقه







ردیف	سؤالات	بارم
مهارت ترجمه		
۱	جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ب) كَانَتْ الْقَرْيَةُ صَغِيرَةً وَجَمِيلَةً ج) أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ حِفْظُ اللِّسَانِ د) نَحْنُ سَاعِدُنَا الْمُسْلِمِينَ فِي جَمِيعِ الْعَالَمِ ه) يَعْتَقِدُ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ أَنَّ لِلْأَلْوَانِ تَأْثِيرًا عَلَيْنَا	۰/۵ (درس ۴ - صفحه ۵۲) ۰/۷۵ (درس ۵ - صفحه ۶۵ یا تزییر) ۰/۷۵ (درس ۸ - صفحه ۱۰۹) ۱ (درس ۱۰ - صفحه ۱۲۷) ۱ (درس ۹ - صفحه ۱۱۳)
۲	ترجمه درست را مشخص کنید. الف) أَيُّ جِهَةٍ بَلَإٍ إِزْدِحَامٍ؟ ۱ ○ کدام جهت مناسب است؟ ۲ ○ کدام سمت شلوغ نیست؟ ب) وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ. ۱ ○ و خداوند به آنچه پنهان می‌کردند داناتر است. ۲ ○ و خداوند آنچه را که در دل پنهان کردند، دانست.	۰/۵ (درس ۶ - صفحه ۷۶) (درس ۸ - صفحه ۱۰۴)
واژه‌شناسی		
۳	دو کلمه مترادف و دو کلمه متضاد، از کلمات زیر انتخاب کنید و در جای مخصوص خود بنویسید. (یک کلمه اضافه است). حِیَاة، نَام، جَمِیل، مَوْت، رَقَدَ	۰/۵ (درس‌های ۷ و ۹ - صفحه‌های ۹۵ و ۱۲۱)
۴	معنای کلمه‌هایی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده است بنویسید. الف) نَزَلَ مَطَرٌ شَدِيدٌ ب) أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعَابِي	۰/۵ (درس ۴ - صفحه ۵۲) (درس ۱ - صفحه ۱۳)
۵	کدام کلمه از نظر معنایی با بقیه کلمات ناهماهنگ است؟ ۱ ○ أُسْرَةٌ ۲ ○ قَمَرٌ ۳ ○ كَوَکَبٌ ۴ ○ شَمْسٌ	۰/۲۵ (درس ۱ - صفحه ۱۷)
۶	مفرد کلمه زیر را بنویسید. أَفْرِقَةَ:	۰/۲۵ (درس ۴ - صفحه ۵۰)




	عربی - پایه نهم	نام و نام خانوادگی:	آزمون شماره
	نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۰ دقیقه	تألیفی (بر اساس کتاب درسی جدید)	نام دبیر:

بارم	سؤالات	ردیف
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	(درس ۲ - صفحه ۲۷ با تغییر) موارد خواسته شده را بنویسید. الف) وزن کلمه «يُسَافِرُ»: ب) حروف اصلی کلمه «نَظِيرُ»: ج) با توجه به قواعد وزن، معنای کلمه «مَخْلُوق» را بنویسید: د) با استفاده از حروف «س ل م» کلمه‌ای بر وزن «تَفْعِيل» بنویسید:	۷
۵/۰	(درس ۱ - صفحه ۲۰ با تغییر) فعل ماضی و فعل مضارع مناسب را مشخص کنید. الف) أَنْتَنَ فِي الْإِمْتِحَانِ. ب) أَلَزَّوَاؤُ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ. ج) يَذْهَبُونَ د) تَذْهَبُ	۸
۱	(درس ۳ - صفحه ۴۵ با تغییر) فعل امر مناسب را انتخاب کنید. الف) يَا تَلْمِيذُ، رَبَّكَ. ب) يَا طَالِبَانِ، بَعْضُ الْأَشْيَاءِ ج) يَا أُخْتِي، كَلَامٌ مَدْرَسَتِنَا د) يَا صَدِيقَاتُ، مِنَ الْمَكْتَبَةِ. ه)	۹
۱	(درس ۱۴ - صفحه ۵۱) فعل نهی مناسب را انتخاب کنید. الف) يَا طَالِبَةُ، مِنْ هَذَا الْمَاءِ. ب) يَا صَدِيقِي، مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ. ج) يَا تَلَامِيذُ، شَيْئًا عَلَى الشَّجَرِ. د) يَا زَمِيلَتَانِ، رَجَاءٌ مِنَ الْحَافِلَةِ. ه)	۱۰
۱	(درس ۶ - صفحه ۸۱ با تغییر) الف) لَا تَشْرَبُوا ب) لَا تَبْذُرُوا ج) لَا تَتَكَبَّرُوا د) لَا تَنْزِلُوا ه) (درس ۵ - صفحه ۶۶ با تغییر) الف) لَا تَشْرَبُوا ب) لَا تَبْذُرُوا ج) لَا تَتَكَبَّرُوا د) لَا تَنْزِلُوا ه) (درس ۵ - صفحه ۶۵ با تغییر) الف) لَا تَشْرَبُوا ب) لَا تَبْذُرُوا ج) لَا تَتَكَبَّرُوا د) لَا تَنْزِلُوا ه) (درس ۶ - صفحه ۷۹ با تغییر)	



ردیف	سؤالات	بارم
۱۱	فقط فعل های مشخص شده را ترجمه کنید. (الف) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا. (ب) سَوْفَ يَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ. (ج) هِيَ لَا تَخْرُجُ مِنَ الصَّفِّ. (د) لَا تَضْحَكُوا بِصَوْتٍ مَرْتَفِعٍ. (ه) أَنْتُمْ تَشْكُرُونَ رَبَّكُمْ. (و) هُمَا فَعَلًا وَاجِبَاتِهِمَا.	۱/۵ (درس ۱۴ - صفحه ۵۲) (درس ۷ - صفحه ۹۶ با تغییر) (درس ۵ - صفحه ۶۶ با تغییر) (درس ۶ - صفحه ۸۰) (درس ۱۴ - صفحه ۵۴ با تغییر) (درس ۱ - صفحه ۲۰ با تغییر)
۱۲	موارد خواسته شده را بنویسید. (الف) صفت و مضاف الیه را در کلماتی که زیر آن خط کشیده شده است، مشخص کنید. طُلَّابُ الْجَامِعَةِ صَنَعُوا مُخْتَبَرًا صَغِيرًا. (۱) صفت: (۲) مضاف الیه: (ب) ترجمه ترکیب های «اضافی - وصفی» زیر را بنویسید. (۱) أَشْكُرُكَ عَلَى عَمَلِكَ الصَّالِحِ (۲) كَانَتْ سَفَرْنَا الْعِلْمِيَّةَ مُفِيدَةً.	۱ (درس ۷ - صفحه های ۹۴ و ۹۵ با تغییر) (درس ۷ - صفحه ۹۳ با تغییر)
مهارت مکالمه		
۱۳	کَمِ السَّاعَةُ الْآنَ؟	۰/۵ (درس ۹ - صفحه های ۱۱۵ و ۱۱۶ با تغییر)
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  (ب) </div> <div style="text-align: center;">  (الف) </div> </div>	
۱۴	با توجه به تصویر به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید.	۰/۵ (درس ۱ - صفحه های ۱۱۴ و ۱۵ با تغییر)
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  (ب) ماذا تَلْعَبُونَ؟ </div> <div style="text-align: center;">  (الف) بِمِ يَسَافِرُ الْحَجَّاجُ إِلَى مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ؟ </div> </div>	



	عربی - پایه نهم	تألیفی	نام و نام خانوادگی:	آزمون شماره
	نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۷۰ دقیقه	(براساس کتاب درسی جدید)	نام دبیر:	۴

بارم	سؤالات	ردیف
	مهارت درک و فهم	
۱	<p>هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است).</p> <p>«الف»</p> <p>• الرَّسْمُ</p> <p>• الْفَلَّاحُ</p> <p>• الْمَطْرُ</p> <p>• الْغَابَةُ</p> <p>• الْأَزْرَقُ</p> <p>«ب»</p> <p>• مَنْ يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ.</p> <p>• لَوْنٌ يَطْهَرُ فِي السَّمَاءِ الصَّافِيَةِ.</p> <p>• أَرْضٌ وَاسِعَةٌ فِيهَا أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ.</p> <p>• قُدْرَةٌ عَرَضِ الْأَشْيَاءِ بِالْخُطُوطِ وَالْأَلْوَانِ.</p> <p>(درس ۹ - صفحه ۱۳۱)</p> <p>(درس ۸ - صفحه ۱۰۶)</p> <p>(درس ۸ - صفحه ۱۰۶)</p> <p>(درس ۱ - صفحه ۱۸)</p> <p>(درس ۹ - صفحه ۱۳۱)</p>	۱۵
۱	<p>متن زیر را بخوانید، سپس درستی یا نادرستی جملات را با توجه به متن مشخص کنید.</p> <p>«كَانَ إِدِيسُونُ فِي السَّابِعَةِ مِنْ عُمُرِهِ، عِنْدَمَا عَجَزَتْ أُسْرَتُهُ عَنْ دَفْعِ نَقَقَاتِ دِرَاسَتِهِ؛ فَطَرَدَهُ مُدِيرُ مَدْرَسَتِهِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ وَقَالَ عَنْهُ: إِنَّهُ تَلْمِيذٌ أَحْمَقٌ. فَصَارَ بَائِعَ الْفَوَاكِهِ؛ وَلَكِنَّهُ مَا تَرَكَ الدِّرَاسَةَ؛ بَلْ دَرَسَ بِمُسَاعَدَةِ أُمِّهِ؛ هِيَ سَاعَدَتْهُ كَثِيرًا.»</p> <p>الف) صارَ إِدِيسُونُ بَائِعَ الْفَوَاكِهِ. <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست</p> <p>ب) سَاعَدَتْ أُمُّ إِدِيسُونٍ وَلَدَهَا فِي الدِّرَاسَةِ. <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست</p> <p>ج) قَالَ الْمُدْرِسُ إِدِيسُونُ عَنْهُ: «إِنَّهُ تَلْمِيذٌ أَحْمَقٌ.» <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست</p> <p>د) مَا عَجَزَتْ أُسْرَةُ إِدِيسُونٍ عَنْ دَفْعِ نَقَقَاتِ دِرَاسَتِهِ. <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست</p> <p>(درس ۷ - صفحه ۸۹)</p>	۱۶
۱۵	«موفق باشید.»	



آزمون شماره

۵

نام و نام خانوادگی:

نام دبیر:

تألیفی

(بر اساس کتاب درسی جدید)


عربی - پایه نهم

نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۶۰ دقیقه



ردیف	سؤالات	بارم
مهارت واژه‌شناسی		
۱	فقط کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید. يُوجَدُ فَيْتَامِينِ A فِي النَّبَاتِ وَالْفَوَاكِهِ بِاللَّوْنِ الْأَصْفَرِ كَالْمِشْمِشِ وَ قِشْرِ الْبُرْتُقَالِ. الف) مِشْمِش ب) قِشْر	۰/۵ (درس ۹ - صفحه ۱۱۳ با تزیین)
۲	کلمات مترادف و متضاد را مشخص کنید. الف) جَدَّ، حَاوَلْ ب) وَضَعَ، جَعَلَ	۰/۵ (درس ۷ - صفحه ۹۵)
۳	کدام کلمه از نظر معنایی با کلمه «الکهرزباء» هماهنگ است؟ الف) الْأَصْحِيْفَةُ ب) الْأَبْطَارِيَّةُ ج) الْأَعْضَابُ د) الرَّجَاةُ (۴) ○	۰/۲۵ (درس ۱۰ - صفحه ۱۳۰ با تزیین)
۴	جمع مکسر کلمه «عَمِلَ» را انتخاب کنید. الف) عَمَال ب) عَمِلَانِ ج) عَمَلَانِ د) عَمَلَانِ (۲) ○	۰/۲۵ (درس ۸ - صفحه ۱۰۰)
مهارت ترجمه		
۵	ترجمه درست را مشخص کنید. الف) كَانُوا يَعْمَلُونَ. ب) إِنَّ الزَّائِدَ لَا يَكْذِبُ أَهْلَهُ. ج) قَطْعاً جُلُوداً بِهْ اِهْلِسْ دِرُوعَ نَمِيْ غُيُودِ. د) هَمَانَا رَاهِنَمَا نَبَايِدْ بِهْ اِهْلِسْ دِرُوعَ بَغُيُودِ.	۰/۵ (درس ۸ - صفحه ۱۰۴) (درس ۵ - صفحه ۶۸)
۶	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. الف) إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ب) أَنْصُرُوا أَوْلِيَاءَكُمْ وَلَا تَنْتَرِكُوهُمْ فِي الْمَشَاكِلِ ج) أَشْكُرُكَ عَلَى تَوْضِيحَاتِكَ الْمُفِيدَةِ د) مَا تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ ه) يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ و) يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ	۱ (درس ۷ - صفحه ۹۰) ۱ (درس ۱۰ - صفحه ۱۳۳) ۰/۷۵ (درس ۸ - صفحه ۱۰۲) ۰/۷۵ (درس ۱۰ - صفحه ۱۳۰) ۰/۵ (درس ۱ - صفحه ۱۳)
مهارت شناخت و کاربرد قواعد		
۷	موارد خواسته شده را بنویسید. الف) وزن کلمه مَسَاجِدَ و حروف اصلی کلمه اِسْتِخْرَاجَ را به دست آورید. ب) با توجه به قواعد وزن، معنای کلمات عَابِدٌ و مَعْبُودٌ را بنویسید. ج) مَعْبُودٌ: د) عَابِدٌ:	۱ (درس ۲ - صفحه ۲۷ با تزیین)
۸	فعل ماضی و مضارع مناسب را علامت بزنید. الف) يَا مَرْيَمُ، هَلْ مَلَأْتِ سِدْرَةَ ب) هُمَا مَعَ أَوْلِيَاءِهِمَا فِي الْمَلْعَبِ. ج) تَلْعَبَانِ د) تَلْعَبَانِ (۲) ○ ه) تَلْعَبَانِ (۳) ○	۰/۵ (درس ۱ - صفحه ۲۰ با تزیین)



	عربی - پایه نهم	نام و نام خانوادگی:	آزمون شماره
	نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۶۰ دقیقه	تألیفی (بر اساس کتاب درسی جدید)	نام دبیر:

بارم	سؤالات	ردیف
۱	<p>فعل امر مناسب را علامت بزنید.</p> <p>الف) أَيْتُهَا الطُّلَابُ، كَلَامَ مَدِيرِ الْمَدْرَسَةِ.</p> <p>ب) أَيْتُهَا النَّجَّارُ، لَنَا كُرْسِيًّا خَشِيبًا.</p> <p>ج) يَا صَدِيقَاتِي، إِلَى نُزُولِ الْمَطْرِ.</p> <p>د) أَيْتُهَا التَّلْمِيزَاتَانِ، مَلَابِسَ مُنَاسِبَةً.</p>	۹
	<p>۱۰) إِسْمَعْنَ ۲) إِسْمَعُوا ۳) إِسْمَعَا</p> <p>۱۰) لا تَنْزِلُوا ۲) لا تَنْزِلُوا ۳) لا تَنْزِلُوا</p> <p>۱۰) لا تَصْنَعُوا ۲) إِنْصَعْنَ ۳) إِنْصَعْ</p> <p>۱۰) أَنْظُرْ ۲) أَنْظُرْنَ ۳) أَنْظُرِي</p> <p>۱۰) إِبْسَا ۲) إِبْسُوا ۳) إِبْسَنْ</p>	
۱	<p>فعل نهی مناسب را علامت بزنید.</p> <p>الف) يَا وَلَدِي، رَجَاءٌ مِنْ هَذِهِ السَّيَّارَةِ.</p> <p>ب) أَيْتُهَا الرَّمِيلَانِ، بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ.</p> <p>ج) يَا بَنَاتِي، عُيُوبَ الْآخَرِينَ.</p> <p>د) يَا فَاطِمَةُ، شَايئًا حَارًّا.</p>	۱۰
	<p>۱۰) لا تَنْزِلُوا ۲) لا تَنْزِلُوا ۳) لا تَنْزِلُوا</p> <p>۱۰) لا تَضْحَكَنَّ ۲) لا تَضْحَكَا ۳) لا تَضْحَكِي</p> <p>۱۰) لا تَكْشِفَا ۲) لا تَكْشِفِي ۳) لا تَكْشِفْنَ</p> <p>۱۰) لا تَشْرَبُوا ۲) لا تَشْرَبَا ۳) لا تَشْرَبِي</p>	
۱/۵	<p>در آیه و جمله‌های زیر فقط فعل‌های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>الف) وَ اصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ.</p> <p>ب) اِحْفِرْ نَهْرًا فِي هَذِهِ الْمَرْعَةِ.</p> <p>ج) اَنْتَ سَتَنْجَحُ فِي الْاِمْتِحَانَاتِ.</p> <p>د) يَا اَوْلَادِي، لَا تِيْاَسُوا فِي حَيَاتِكُمْ.</p> <p>ه) اَلطَّلِبَاتُ يَشْرَحْنَ الدَّرْسَ لِرَمِيْلَاتِهِنَّ.</p> <p>و) كُنْتُ اَسْتَعِيْلُ مِنَ الصَّبَاحِ حَتَّى اللَّيْلِ.</p>	۱۱
	<p>موارد خواسته شده را پاسخ دهید.</p> <p>الف) در جمله داده شده صفت و مضاف‌الیه را مشخص کنید.</p> <p>مُخْتَبِرُ الْمَدْرَسَةِ مَخْتَبِرٌ صَغِيرٌ.</p> <p>۱) صفت:</p> <p>۲) مضاف‌الیه:</p> <p>ب) در جملات زیر فقط ترکیب مخلوط وصفی - اضافی مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>۱) سَاعَدَ اَخِي الْكَبِيْرُ جَدًّا. اَخِي الْكَبِيْرُ:</p> <p>۲) لَبِسْتُ اُمِّي خَاتَمَهَا الذَّهَبِيَّ فِي حَفْلَةِ مِيْلَادِهَا. خَاتَمَهَا الذَّهَبِيَّ:</p>	۱۲
۰/۵		
۰/۵		



آزمون شماره

۵

نام و نام خانوادگی:

نام دبیر:

تألیفی

(بر اساس کتاب درسی جدید)

عربی - پایه نهم

نوبت دوم (خردادماه) زمان: ۶۰ دقیقه



بارم	سؤالات	ردیف
	مهارت مکالمه	
۰/۵	(درس ۹ - صفحه ۱۱۵ با تغییر)  (الف) (ب)	۱۳ کَمِ السَّاعَةُ الْآنَ؟
۰/۵	(درس ۱ - صفحه‌های ۱۱۴ و ۱۱۵ با تغییر)  (الف) هَلْ هَذَا بَيْتٌ؟ (ب) كَمِ عَدَدُ الْأَسْمَاكِ؟	۱۴ با توجه به تصاویر به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.
	مهارت درک و فهم	
۰/۵	(درس ۱ - صفحه ۱۸ با تغییر) (درس ۱۰ - صفحه ۱۳۳) (درس ۱ - صفحه ۱۸)	۱۵ هر کلمه را به جمله مربوط به آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است). «الف» • الْخَرِيفُ • الْأَعْرَابُ • الْمَسَاءُ «ب» • طَائِرٌ أَسْوَدٌ اللَّوْنِ. • فَصْلٌ يَأْتِي بَعْدَ الصَّيْفِ.
۰/۵	(درس ۱ - صفحه ۱۳ با تغییر) (درس ۸ - صفحه ۱۰۴)	۱۶ درستی یا نادرستی هر جمله را براساس واقعیت معلوم کنید. (الف) يَبْتَدِي الْعَامَ الدَّرَاسِيَّ فِي إِيْرَانَ فِي الشَّهْرِ السَّابِعِ. <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست (ب) فِي الْمَتْحَفِ آثَارٌ تَارِيخِيَّةٌ لِلْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ. <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست
۱	(ترکیبی - کل کتاب)	۱۷ با توجه به متن زیر به سؤالات مربوط به آن پاسخ دهید. «حَامِدٌ وَ أَسْرَتُهُ ذَهَبُوا إِلَى مَشْهَدِ الْمَقْدَسَةِ. هُمْ ذَهَبُوا إِلَى مَرْقَدِ الْإِمَامِ الرَّضَا (ع) فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ صَبَاحًا. كَانَتْ الشُّوَارِعُ مَمْلُوءَةً بِالنَّاسِ. أَبُوهُ سَأَلَ مِنْ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأَجْرَةِ «كَمْ تُوْمَانًا تَأْخُذُ مِنَّا؟» قَالَ السَّائِقُ: سَبْعِينَ تُوْمَانًا.» (الف) ذَهَبَ حَامِدٌ وَ أَسْرَتُهُ إِلَى «قَمِّ»؟ <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست (ب) هَلْ كَانَتْ الشُّوَارِعُ مَرْجَمَةً؟ <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/> لا (ج) مَتَى ذَهَبُوا إِلَى الْحَرَمِ؟
۱۵	«موفق باشید.»	

پاسخ آزمون شماره ۱ عربی

پاسخ ۱ الف) خشک، خشک شده

ترجمه جمله: اما آن در شیر خشک یافت نمی‌شود.
ب) ناگهان

ترجمه جمله: ناگهان یکی از آن‌ها فریاد زد.

پاسخ ۲

الف) أَشْرَة (خانواده) = عَائِلَة (خانواده)

ب) نَهَضَ (برخواست) ≠ جَلَسَ (نشست)

کلمه اضافی: ذَهَبَ (رفت)

پاسخ ۳ گزینه ۴

ترجمه گزینه‌ها:

گزینه ۱: «۱»: حَطَب: هیزم، خَرِيف: پاییز، دُخَان: دود، خَرِيق: آتش (خَرِيف ناهماهنگ است.)

گزینه ۲: «۲»: شَهْر: ماه، عام: سال، جَار: همسایه، یَوْم: روز (جَار ناهماهنگ است.)

گزینه ۳: «۳»: أَخْضَر: سبز، أَرْزَق: آبی، أَفْضَل: برتر، أَصْفَر: زرد (أَفْضَل ناهماهنگ است.)

گزینه ۴: «۴»: رِیح: باد، سَمَاء: آسمان، سَحَاب: ابر، مَطَر: باران
پاسخ ۴ الف) گزینه ۱: «۱»: أَنْظَرُ: فعل امر، مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْت

ب) گزینه ۲: «۲»: ترجمه جمله: هر کسی چیزی را بخواهد و تلاش کند، به دست آورد.

پاسخ ۵ الف) آن را در مکان‌هایی که نیاز به توجه دارد به کار می‌گیرد. یَسْتَعْدِمُ: فعل مضارع، مفرد مذکر غایب، ضمیر: هُو

ب) دودی را از دور دیدیم، پس آمدیم و شما را دیدیم. رَأَيْنَا: فعل ماضی، متکلم مَع الْغَیْرِ، ضمیر: نَحْنُ
أَتَيْنَا: فعل ماضی، متکلم مَع الْغَیْرِ، ضمیر: نَحْنُ

شاهدنا: فعل ماضی، متکلم مَع الْغَیْرِ، ضمیر: نَحْنُ

ج) ما برای پرداخت هزینه آماده‌ایم.

د) محبوب‌ترین بندگان خدا نزد خدا سودمندترینشان برای بندگانش است.

پاسخ ۶

الف) فَعِيل، حروف اصلی: ح ز ن، معنی: غمگین

ب) ج م ع، وزن: مَفْعُول، معنی: جمع شده

ج) زده شده، وزن: مَفْعُول

د) جَلِيس، وزن صَغِير و جَلِيس، فَعِيل، وزن تَعْلِيم: تَفْعِيل

پاسخ ۷ غَاة، ترجمه جمله: قبل از شروع حمله‌های

شبانه آن را می‌خورند.

پاسخ ۸ الف) ترکیب وصفی اضافی، أُو: مضاف،

لَمْ: مضاف‌الیه، الأَكْبَر: صفت

ترجمه جمله: برادر بزرگ‌ترت کجا کار می‌کند؟

ب) مضاف‌الیه، حَافِلَة المَدْرَسَة: ترکیب اضافی

ترجمه جمله: دانش‌آموزان سوار اتوبوس مدرسه می‌شوند.

ج) صفت، العَمودُ الخَشْبِيّ: ترکیب وصفی

ترجمه جمله: ستون چوبی برای کعبه است.

پاسخ ۹ گزینه ۳

اگر در ترکیبی اسم اول «ال» داشته باشد، این ترکیب حتماً ترکیب وصفی است. عده‌های تریبی و رنگ‌ها در ترکیب اسمی، صفت هستند.

المَسْجِدُ التَّبَوِّيّ: مسجد منسوب به پیامبر، التَّوْرُ الأَحْمَرُ: نور قرمز، سَائِقُ الطَّائِرَة: راننده هواپیما (خلبان)، السَّنَة السَّادِسَة: سال ششم

پاسخ ۱۰ الف) بالا نرو؛ فعل نهی، مفرد مؤنث

مخاطب، ضمیر: أَنْتِ

ترجمه جمله: بالا نرو! تو در خطر هستی.

ب) یاری کنید؛ فعل امر، جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

ترجمه جمله: ای دخترانم! دوستانتان را یاری کنید.

ج) کار می‌کرد؛ فعل ماضی استمراری، مفرد مؤنث غایب، ضمیر: هِيَ

ترجمه جمله: او در کتابخانه کار می‌کرد.

د) خواهش می‌کنم؛ فعل مضارع، متکلم وحده، ضمیر: أَنَا

ترجمه جمله: از شما خواهش می‌کنم ضرری را که به خانه‌تان رسیده است بخواهید.

لا تَقْنَطِي: فعل نهي، مفرد مؤنث مخاطب، ضمير: أنتِ
ترجمه جمله: ای برادرانم! از رحمت خدا ناامید نشوید.
(د) گزینۀ «۲»: یا صَدِيقَتِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمير:
أنتِ

أُخْرِجِي: فعل امر، مفرد مؤنث مخاطب، ضمير: أنتِ
أُخْرِجُ: فعل امر، مفرد مذکر مخاطب، ضمير: أنتِ
ترجمه جمله: ای دوستم! لطفاً از کلاس خارج شو.

(ه) گزینۀ «۱»: حَمِيد: مفرد مذکر مخاطب، ضمير: أنتِ
إِذْهَبْ: فعل امر، مفرد مذکر مخاطب، ضمير: أنتِ
إِزْجِعِي: فعل امر، مفرد مؤنث مخاطب، ضمير: أنتِ
ترجمه جمله: سعید به حمید گفت: به مزرعه برو.
(و) گزینۀ «۲»: أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ: جمع مذکر مخاطب،
ضمير: أنتم

لا تَسْمَعُوا: فعل نهي، جمع مذکر مخاطب، ضمير: أنتم
لا تَسْمَعَا: فعل نهي، مثنی مذکر و مؤنث مخاطب،
ضمير: أنتما

ترجمه جمله: ای مؤمنان! به حرف شیطان گوش ندهید.
(ی) گزینۀ «۲»: لا تَصْعَدَنَّ (بالا نروید): فعل
مضارع منفی یا فعل نهي، جمع مؤنث مخاطب، ضمير:
أنتنَّ، در فعل نهي جمع مؤنث مخاطب (أنتنَّ) حرف «ن»
حذف نمی‌شود.

لا تَنْتَرِلا (پایین نیایید): فعل نهي، مثنی مذکر یا مؤنث
مخاطب، ضمير: أنتما
لا تَقْبَلْ (نپذیر): فعل نهي، مفرد مذکر مخاطب، ضمير: أنتِ
لا تَقْدِرِينَ (نمی‌توانی): فعل مضارع منفی، مفرد مؤنث
مخاطب، ضمير: أنتِ

(ب) بِالسَّاعَةِ السَّابِعَةِ وَ النَّصْفِ: فعل امر، جمع مؤنث مخاطب، ضمير: أنتنَّ
ترجمه جمله: چه وقت تکالیفت را می‌نویسی؟ در
ساعت هفت و نیم.
(ب) بِالْحَافِلَةِ:

ترجمه جمله: با چه چیزی به مدرسه می‌روند؟ با اتوبوس
(إِخْوَةَ: جمع مکسر أخ)

(الف) الضَّيْفِ: ترجمه جمله: فصلی که بعد
از بهار می‌آید: تابستان

(الف) گزینۀ «۲»: فعل مضارع، مفرد مذکر
مخاطب یا مفرد مؤنث غایب، ضمير: أنتِ یا هي
الطَّالِبَاتِ: جمع مؤنث غایب، ضمير: هُنَّ
تَذَهَّبْنَ: فعل مضارع، جمع مؤنث مخاطب، ضمير: أنتنَّ
درست است که الطَّالِبَاتِ جمع مؤنث است اما چون
فعل در ابتدای جمله آمده و غایب است و فاعِلِ آن بعد
از آن آورده شده است، فعل باید به صورت مفرد بیاید.
ترجمه جمله: دانشجویان به سفر علمی می‌روند.
(ب) گزینۀ «۱»: فعل ماضی، جمع مذکر غایب، ضمير: هُمُ
الرَّوَّارِ: جمع مذکر غایب، ضمير: هُمُ
يَذْهَبُونَ: فعل مضارع، جمع مذکر غایب، ضمير: هُمُ
ترجمه جمله: زائران دو روز قبل به موزه رفتند.

(الف) تَطْرُقَانِ، مثنی مؤنث غائب، ضمير: هُما
ترجمه جمله: دختران در خانه را می‌کوبند.
ماضی منفی: ما صَنَعَ، مفرد مذکر غایب، ضمير: هو
ترجمه جمله: نجار پلی نساخت.

أَنْقَذَ: فعل ماضی، مفرد مذکر غایب، ضمير: هو
ترجمه جمله: کودکی را از زیر قطار نجات داد.

(الف) گزینۀ «۲»: أَيُّهَا النَّاسُ: جمع مذکر
مخاطب، ضمير: أنتم
لا تَأْكُلْ: فعل نهي، مفرد مذکر مخاطب، ضمير: أنتِ
لا تَأْكُلُوا: فعل نهي، جمع مذکر مخاطب، ضمير: أنتم
ترجمه جمله: ای مردم! ربا نخورید.

(ب) گزینۀ «۱»: أَيُّهَا الْأُمَّهَاتُ: جمع مؤنث مخاطب،
ضمير: أنتنَّ
إِرْكَبْنَ: فعل امر، جمع مؤنث مخاطب، ضمير: أنتنَّ
لا تَرْكَبُوا: فعل نهي، جمع مذکر مخاطب، ضمير: أنتم
ترجمه جمله: ای مادران! این ماشین را سوار شوید.

(ج) گزینۀ «۱»: یا إِخْوَةَ: جمع مذکر مخاطب، ضمير: أنتم
(إِخْوَةَ: جمع مکسر أخ)
لا تَقْنَطُوا: فعل نهي، جمع مذکر مخاطب، ضمير: أنتم

ب) الرَّصِيف، ترجمه جمله: کنار خیابان برای عبور مردم؛ پیاده‌رو
کلمه اضافی: إِشَارَاتُ الْمُرُورِ: علامت‌های راهنمایی و رانندگی.

پاسخ ۱۷ الف) درست

ترجمه جمله: رنگ سفید نشانه پاکیزگی و پاکی است. ب) نادرست

ترجمه جمله: در موزه آثار تاریخی برای فروش و خرید است. پاسخ ۱۸ ترجمه متن: من دانش‌آموزی در کلاس نهم هستم. اسم من محسن است و خواهر کوچکی به نام مریم دارم. او دانش‌آموزی نمونه است و او جایزه‌ای طلایی از معلمش در هفته گذشته دریافت کرد؛ زیرا او در مسابقه علمی موفق شد. ما از شهر اصفهان هستیم اما در شهر کرمان در این سال سکونت داریم.

الف) گزینه «۲»

ترجمه جمله: خانواده محسن اهل کجا هستند؟

۱) اهل کرمان ۲) اهل اصفهان

ب) گزینه «۲»

ترجمه جمله: محسن چند خواهر دارد؟

۱) دو تا ۲) یکی

ج) مَرِيْمٌ (أَخْتُ مُحْسِنٍ)

ترجمه جمله: چه کسی دانش‌آموز نمونه شد؟ مریم (خواهر محسن)

د) جَائِزَةٌ دَهَبِيَّةٌ

ترجمه جمله: مریم از معلمش چه چیزی دریافت کرد؟ جایزه‌ای طلایی

پاسخ آزمون شماره ۲ عربی

پاسخ ۱ الف) قَرَعَ (کوبید) = طَرَقَ (کوبید)

ب) رَأَسِبَ (مردود) ≠ نَاجِحَ (موفق)

کلمه‌های اضافی: صَعَرَ (خردسالی)، سَتَرَ (پنهان کرد)

پاسخ ۲ الف) بَهَا

بهای ضررها را از من بخواهید.

ب) بِالْأَبْرَنْدَه (بلندکننده)

او بِالْأَبْرَنْدَه پرچم ایران است.

پاسخ ۳ گزینه «۳»: مَصِيرٌ: سرنوشت؛ تَغَلَّبَ: روپا،

كَلْبٌ: سگ، فَرَسٌ: اسب

پاسخ ۴ تمَائِيلٌ: تمثال (تندیس)

ترجمه جمله: تندیس‌های زیبایی در حیاط دانشگاه است.

پاسخ ۵ الف) با نام خدا کارهایم و درس‌هایم را

شروع می‌کنم. أبدأُ: فعل مضارع، متكلّم وحده، ضمير: أنا

ب) كيفم را در واگن کالاها قرار دادم. جَعَلْتُ: فعل ماضی،

متكلّم وحده، ضمير: أنا

ج) موزه مکه گرمی داشته‌شده را تا الان ندیدم.

ما رَأَيْتُ: فعل ماضی منفي، متكلّم وحده، ضمير: أنا

د) عدالت خوب است ولی در فرماندهان بهتر است.

پاسخ ۶ الف) گزینه «۲»: إِقْرَئِي: فعل امر، مفرد

مؤنث مخاطب: أَنْتِ

ب) گزینه «۱»: كَانُ يَفْرُؤُونَ: فعل ماضی استمراری،

جمع مذکر غایب، ضمير: هُمْ

پاسخ ۷ الف) مَفْعُولٌ، حروف اصلی: ح م د، ترجمه:

ستایش شده

ب) ع ل م، وزن: فَعُولٌ، ترجمه: علم‌ها

ج) شَرِيفٌ، ترجمه: بزرگوار

د) نویسنده، وزن: فاعِلٌ (انجام‌دهنده)

پاسخ ۸ الف) گزینه «۱»

هؤلاءِ اللّاعِبُونَ: جمع مذکر غایب، ضمير: هُمْ

رَفَعُوا: فعل ماضی، جمع مذکر غایب، ضمير: هُمْ

رَفَعْنَا: فعل ماضی، جمع مؤنث غایب، ضمير: هُنَّ

رَفَعْتُ: فعل ماضی، مفرد مؤنث غایب، ضمير: هي

ترجمه جمله: این بازیکنان پرچم ایران را بالا بردند.

ب) گزینه «۳»: نَحْنُ: متكلّم مع الغير

نَأْخُذُ: فعل مضارع، متكلّم مع الغير، ضمير: نَحْنُ

يَأْخُذُ: فعل مضارع، مفرد مذکر غایب، ضمير: هُوَ

تَأْخُذُ: فعل مضارع، مفرد مذکر مخاطب یا مفرد مؤنث

غایب، ضمير: أَنْتِ یا هي

ترجمه جمله: ما دو کتاب از کتابخانه می‌گیریم.

پاسخ ۹ الف) گزینه «۳»

أَنْتُمْ: جمع مذکر مخاطب

إِصْبِرُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

إِصْبِرْ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

إِصْبِرْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

ترجمه جمله: شما صبر کنید قطعاً خدا با صابران است.

ب) گزینه «۱»

یا سائق: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

إِفْتَحْ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

إِفْتَحُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

إِفْتَحِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ

ترجمه جمله: ای راننده، لطفاً پنجره‌های اتوبوس را باز کن.

ج) گزینه «۲»

یا زَمِيلَاتِي: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

أَنْظُرْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

أَنْظُرِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ

أَنْظُرَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا

ترجمه جمله: ای همکلاسی‌های من، به بارش باران

نگاه کنید.

د) گزینه «۲»

أَيُّهَا الصَّدِيقَتَانِ: مثنی مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا

أَهْرَبَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا

أَهْرَبْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

ترجمه جمله: ای دوستان، از همنشین‌های بد فرار کنید.

پاسخ ۱۰ الف) گزینه «۱»

یا بِنْتِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ

لا تَقْرَبِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ

لا تَقْرُبْ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

لا تَقْرُبْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

ترجمه جمله: ای دختر من، به این چاه نزدیک نشو.

ب) گزینه «۳»

أَيُّهَا الْوَالِدَانِ: مثنی مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا

لا تَتْرُكَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا

لا تَتْرُكُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

لا تَتْرُكْ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

ترجمه جمله: ای پسرها، هرگز راست‌گویی را ترک نکنید.

ج) گزینه «۲»

أَنْتُنَّ: جمع مؤنث مخاطب

لا تَلْعَبْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

لا تَلْعَبِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ

لا تَلْعَبُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

ترجمه جمله: شما از صبح تا شب بازی نکنید.

د) گزینه «۱»

شَبَاب: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

لا تَكْشِفُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

لا تَكْشِفْ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

لا تَكْشِفْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

ترجمه جمله: استاد به جوانان گفت: عیب‌های دیگران

را آشکار نکنید.

پاسخ ۱۱ الف) لا تَسْمَعُ: نمی‌شنود، فعل مضارع

منفی، مفرد مؤنث غایب، ضمیر: هي

ترجمه جمله: مادر بزرگم به خوبی نمی‌شنود.

ب) سَوْفَ أَرْزَعُ: خواهیم کاشت، فعل مستقبل، متکلم

وحده، ضمیر: أنا

ترجمه جمله: من گندم خواهیم کاشت.

ج) لا تَجْلِسِي: ننشین، فعل نهی، مفرد مؤنث مخاطب،

ضمیر: أَنْتِ

ترجمه جمله: ای مریم روی زمین ننشین.

د) أَسْجُدُوا: سجده کنید، فعل امر، جمع مذکر مخاطب،

ضمیر: أَنْتُمْ

ترجمه جمله: ای مردان، به پروردگار جهانیان سجده کنید.

ه) يَشْرَحُ: شرح می‌دهد، فعل مضارع، مفرد مذکر غایب،

ضمیر: هو

ترجمه جمله: پلیس علامت‌های راهنمایی و رانندگی را

شرح می‌دهد.

و) فَرِحُوا: شاد شدند، فعل ماضی، جمع مذکر غایب،

ضمیر: هُمْ

ترجمه جمله: آن‌ها برای موفقیتشان در مسابقه بسیار

شاد شدند.

شد و بادهای شدیدی وزید پس مزرعه ما آتش گرفت. برادرم گفت: مزرعه‌مان را از دست دادیم، امیدی به نجات ما نیست. پس پدرم گفت: از رحمت خدا ناامید نشوید ای فرزندانم.

(الف) گزینه «۱»

ترجمه جمله: حمید و خانواده‌اش کجا زندگی می‌کنند؟
(۱) در روستا (۲) در شهر

(ب) گزینه «۲»

ترجمه جمله: چه کسی گفت: هیچ امیدی به نجات ما نیست؟ (۱) پدرم (۲) برادرم

(ج) گزینه «۱»

ترجمه جمله: آیا آن‌ها مزرعه برنج دارند؟
(۱) بله (۲) نه

(د) نادرست

ترجمه جمله: ناگهان هوا سرد شد.

پاسخ (۱۷) الف) درست

ترجمه جمله: باتری انبار برق در ماشین است.

(ب) نادرست

ترجمه جمله: دشمن، او کسی است که برای تو خوبی می‌خواهد.

پاسخ آزمون شماره ۳ عربی

پاسخ (۱) الف) دانشگاه

ترجمه جمله: ای راننده، دانشگاه شریف کجاست؟

(ب) رایانه

ترجمه جمله: رایانه‌ای از بازار خریدم.

پاسخ (۲) الف) طُفُولَة (کودکی) ≠ كَبَر (بزرگسالی)

(ب) حَاوَلْ (تلاش کرد) = جَدَّ (تلاش کرد)

کلمه‌های اضافی: وَجَدَ: یافت، كَبِير: بزرگ

پاسخ (۳) اَلْمَطْبَعَة (چاپخانه)

ترجمه جمله: چاپخانه آتش گرفت و گمان می‌کنم که کارگر در بیمارستان بستری خواهد شد.

صَحِيفَة: روزنامه، مَكْتَبَة: کتابخانه، کَاتِبُون: نویسندگان

پاسخ (۱۲) الف) صفت: جَدَارِيَّةٌ

مُضَافٌ إِلَيْهِ: الْمَدْرَسَة

ترجمه جمله: دانش‌آموزان مدرسه روزنامه دیواری نوشتند. تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ: ترکیب اضافی، صَحِيفَةٌ جَدَارِيَّةٌ: ترکیب وصفی

(ب) (۱) اَتَاق بَزْرَگِ مَآ

عُرْفَة: مُضَاف، نَا: مُضَافٌ إِلَيْهِ، الْكَبِيرَة: صفت

ترجمه جمله: برادرم اتاق بزرگ ما را به دو نیم تقسیم کرد.

(۲) پِیرَاهَن سَفِيدَم

قَمِيص: مُضَاف، ي: مُضَافٌ إِلَيْهِ، الْأَبْيَض: صفت

ترجمه جمله: پیراهن سفیدم را در جشن تولد دوستم می‌پوشم.

پاسخ (۱۳) سَاعَتِ الْإِنِّ چَند اسْت؟

الف) السَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ تَمَامًا.

ترجمه: ساعت ۱۰ کامل است.

(ب) السَّاعَةُ السَّادِسَةُ إِلَّا رُبْعًا.

ترجمه: ساعت یک ربع به شش است.

پاسخ (۱۴) الف) إِسْمُهُ حَاسِب.

ترجمه: اسم این وسیله چیست؟ اسمِ آن رایانه است.

(ب) يَلْعَبَانِ كُرَّةَ الْمِنْضَدَة.

ترجمه جمله: چه بازی می‌کنند؟ تنیس روی میز بازی می‌کنند.

پاسخ (۱۵) أَحْمَر ← يَسْتَحْدِمُهُ فِي الْأَمَاكِنِ الَّتِي

بِحَاجَةِ إِلَى الْإِتْيَاه.

ترجمه: قرمز ← در مکان‌هایی که نیاز به توجه است آن را به کار می‌گیرد.

حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ ← مَكَانٌ الَّذِي نَشَاهِدُ فِيهِ حَيَوَانَاتٍ مُخْتَلِفَةً.

ترجمه: باغ وحش ← مکانی که در آن حیوانات مختلف را می‌بینیم.

کلمه اضافی: اَلْمَطْبَعَة (چاپخانه)

پاسخ (۱۶) ترجمه متن: من و خانواده‌ام در روستایی

نزدیک تهران زندگی می‌کنیم. اسم من حمید است.

مزرعه برنج داریم. در روزی از روزها ناگهان هوا گرم

پاسخ ۴ ماشی (پیاده)

ترجمه جمله: عبور از گذرگاه پیاده غیرمجاز است.

پاسخ ۵ الف گزینه «۲»

كُنْتُ أَشْتَعِلُ: فعل ماضی استمراری، متکلم وحده، ضمیر: أنا

ب) گزینه «۱»

صعاب: سختی‌ها، مفرد: صَب

پاسخ ۶ الف) هرگاه بندگانم درباره من از تو پرسیدند پس همانا من نزدیک هستم.

سأل: فعل ماضی، مفرد مذکر غایب، ضمیر: هو

ب) رنگ‌های آرام‌بخش رادر اتاق‌های خواب به کار می‌گیریم.

نَسْتَعِدِمُ: فعل مضارع، متکلم مع‌الغیر، ضمیر: نحن

ج) به سخن من گوش دهید، از رحمت خدا ناامید نشوید.

إِسْمَعُوا: فعل امر، جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أنتم

د) از شما معذرت می‌خواهم، ما به دعای شما نیازمند هستیم.

أرجوا: فعل مضارع، متکلم وحده، ضمیر: أنا

پاسخ ۷ الف) تفاعل، حروف اصلی: ع م ل

ب) م، وزن: مفاعل

ج) ساخته‌شده، وزن: مفعول

د) عبادت‌کننده (پرستنده)، وزن: فاعل

پاسخ ۸ الف) گزینه «۱»

الْحَدَا: مفرد مذکر غایب، ضمیر: هو

صَنَعَ: فعل ماضی، مفرد مذکر غایب، ضمیر: هُوَ

صَنَعُوا: فعل ماضی، جمع مذکر غایب، ضمیر: هُم

صَنَعْتُمْ: فعل ماضی، جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أنتم

ترجمه جمله: آهنگر پنجره‌ای برای این خانه ساخت.

ب) گزینه «۳»

الطَّلَاب: جمع مذکر غایب، ضمیر: هم

يَتَخَرَّجُونَ: فعل مضارع، جمع مذکر غایب، ضمیر: هم

تَخَرَّجُوا: فعل ماضی، جمع مذکر غایب، ضمیر: هم

يَتَخَرَّجْنَ: فعل مضارع، جمع مؤنث غایب، ضمیر: هُنَّ

ترجمه جمله: دانشجویان در سال آینده از دانشگاه

دانش آموخته (فارغ‌التحصیل) می‌شوند.

پاسخ ۹ الف) گزینه «۳»

أَيُّهَا الرَّجُلَانِ: مثنی مذکر مخاطب، ضمیر: أنتما

إِخْمَلَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتما

إِخْمَلِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتِ

إِخْمَلُنَّ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتنَّ

ترجمه جمله: ای مردان، این میز را حمل کنید.

ب) گزینه «۳»

أَيُّهَا التَّلْمِيذَةُ: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتِ

أُسْكُتِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتِ

أُسْكُتُنَّ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتنَّ

أُسْكُتَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتما

ترجمه جمله: ای دانش‌آموز، لطفاً یک لحظه ساکت باش.

ج) گزینه «۲»

أَيُّهَا الْعَمَالُ: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أنتم

إِلْسُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أنتم

إِلْسُنْ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أنتِ

إِلْسَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتما

ترجمه جمله: ای کارگران، پیراهنی سفید در شب بپوشید.

د) گزینه «۱»

يا طَالِبَاتِي: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتنَّ

إِخْتُنَّ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتنَّ

إِخْتُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أنتِ

إِخْتِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتِ

ترجمه جمله: ای دانش‌آموزانم، به دنبال جواب در

کتاب بگردید.

پاسخ ۱۰ الف) گزینه «۳»

يا صَدِيقِي: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أنتِ

لا تَغْضَبْ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أنتِ

لا تَغْضَبْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتنَّ

لا تَغْضَبِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أنتِ

ترجمه جمله: ای دوستم، لطفاً از کسی خشمگین نشو.

(ب) گزینۀ «۳»

أَيُّهَا الْفَلَاحُونَ: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

لا تَرْقُدُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

لا تَرْقُدْ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

لا تَرْقُدِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ

ترجمۀ جمله: ای کشاورزان زیر درخت نخوابید.

(ج) گزینۀ «۲»

یا طِفْلَتَانِ: مثنی مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا

لا تَشْرَبَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا

لا تَشْرَبْ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

لا تَشْرَبُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

ترجمۀ جمله: ای کودکان از این آب ننوشید.

(د) گزینۀ «۳»

یا إِخْوَتِي: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ، «إِخْوَةٌ»

جمع مکسر «أخ»

لا تَكْذِبُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

لا تَكْذِبي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ

لا تَكْذِبْ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

ترجمۀ جمله: ای برادرانم، در زندگی دروغ نگویید.

(پ) پاسخ (۱۱) الف) تباه نمی کنیم

فعل مضارع منفی، متکلم مع الغیر، ضمیر: نَحْنُ

ترجمۀ جمله: همانا ما پاداش کسی را که کاری را نیکو

انجام داد تباه نمی کنیم.

(ب) می شستند.

فعل ماضی استمراری، جمع مذکر غائب، ضمیر: هُمْ

ترجمۀ جمله: دست هایشان را می شستند.

(ج) فرار کنید

فعل امر، جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

ترجمۀ جمله: از همنشین های بد فرار کنید.

(د) سرزنش کرد

فعل ماضی، مفرد مؤنث غایب، ضمیر: هِی

ترجمۀ جمله: معلم خودش را سرزنش کرد.

(ه) نگاه نکن

فعل نهی، مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

ترجمۀ جمله: به کسی که گفت نگاه نکن.

(و) بیا

فعل امر، مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

ترجمۀ جمله: با ما بیا، سپس با هم برمی گردیم.

(پاسخ ۱۲) الف) (۱) صفت

جُنُودٌ: مُضَاف، نا: مُضَافِإِلَيْهِ، جُنُودُنَا الْأَقْوِيَاءُ: ترکیب

مخلوط وصفی اضافی

ترجمۀ جمله: سربازهای قوی ما سربازهای باایمانی هستند.

(۲) مضاف الیه

نَهْرٍ کارون: ترکیب اضافی

(تکمیل) اسم اگر در ترکیب اسمی، کلمه دوم باشند، مضاف الیه هستند.

ترجمۀ جمله: پل سفید روی رود کارون است.

(ب) (۱) کار نیکویت

ترکیب مخلوط وصفی اضافی

ترجمۀ جمله: به خاطر کار نیکویت از توسپاس گزاری می کنم.

(۲) مزرعۀ بزرگ ما

ترکیب مخلوط وصفی اضافی

ترجمۀ جمله: مزرعۀ بزرگ ما را به دو نیم تقسیم کردی.

(پاسخ ۱۳) الف) بِالْحَافِلَةِ.

ترجمۀ جمله: با چه چیزی به مدرسه می روی؟ با اتوبوس

(ب) فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ تَمَامًا.

ترجمۀ جمله: چه وقت شامت را می خوری؟ در ساعت ۹ تمام

(ج) هُوَ ثَقِيلُ السَّمْعِ.

ترجمۀ جمله: حالت مرد چگونه است؟ او کم شنوا است.

(د) أَشْهَدُ حَلِيبَ الْمُجَفِّفِ.

ترجمۀ جمله: چه چیزی در عکس می بینی؟ شیر

خشک می بینم.

پاسخ آزمون شماره ۴ عربی

پاسخ ۱۴ الف صوم

ترجمه جمله: خودداری از خوردن و نوشیدن برای واجب دینی: روزه

ب) کلب

ترجمه جمله: حیوانی که از اموال مردم نگهداری می‌کند: سگ

ج) نُقود

ترجمه جمله: آن را به فروشنده برای بهای کالاها می‌پردازیم: پول

د) عَدُو

ترجمه جمله: کسی که برای ما خوبی و پیشرفت نمی‌خواهد: دشمن

کلمه‌های اضافی: ذئب: گرگ، نَفَقَات: هزینه‌ها

پاسخ ۱۵ ترجمه متن: گروهی از حیوان‌ها در

جنگلی بین دریا و کوه بودند. در روزی از روزها روباه بیمار شد و در خانه‌اش بستری شد و نتوانست برای

شکار برود. شیر به حیوان‌ها گفت: ای دوستان، به حرف من گوش دهید. ما باید به کمک روباه برویم. پس آهو

گفت فردا برای او غذایی خواهم بُرد زیرا او گرسنه است.

الف) گزینه ۲

ترجمه جمله: آیا روباره در خانه شیر خوابید (بستری شد؟) (۱) بله، (۲) خیر

ب) گزینه ۲

ترجمه جمله: حیوان‌ها کجا بودند؟ (۱) در دریا، (۲) در جنگل
ج) الأَسَدُ قَالَ.

ترجمه جمله: چه کسی گفت به حرف من گوش دهید؟ شیر گفت.

د) لِأَنَّهُ مَرِيضٌ وَ رَقَدَ فِي بَيْتِهِ.

ترجمه جمله: چرا روباه برای شکار نرفت؟ زیرا او مریض شد و در خانه‌اش خوابید.

پاسخ ۱ الف قطعاً خدا همراه بردباران است.

ب) روستا کوچک و زیبا بود.

کانت: فعل گذشته، مفرد مؤنث غایب، ضمیر: هی

ج) محبوب‌ترین کارها نزد خدا نکه داشتن زبان است.

د) ما به مسلمان‌ها در همه جهان کمک کردیم.

سَاعَدْنَا: فعل ماضی، متکلم مع‌الغیر، ضمیر: نحن

ه) بعضی دانشمندان معتقدند که رنگ‌ها بر ما تأثیرگذار هستند.

يُعْتَقِدُ: فعل مضارع، مفرد مذکر غایب، ضمیر: هو

پاسخ ۲ الف) گزینه ۲

ب) گزینه «۱»؛ کَانُوا يَكْتُمُونَ: فعل ماضی استمراری، جمع مذکر غایب، ضمیر: هم

پاسخ ۳ الف) حَيَاة (زندگی) ≠ مَوْت (مرگ)

ب) نام (خوابید) = رَقَدَ (خوابید)

کلمه اضافی: جَمِيل: زیبا

پاسخ ۴ الف) باران

ترجمه جمله: باران شدیدی بارید.

ب) سختی‌ها (مفرد: صَعَب)

ترجمه جمله: از پروردگارم حل سختی‌هایم را می‌خواهم.

پاسخ ۵ گزینه «۱»؛ أُسْرَة: خانواده، قَمَر: ماه،

كَوْكَب: ستاره، شَمْس: خورشید

پاسخ ۶ فَرِيق (گروه)

پاسخ ۷ الف) يَفَاعِلُ، حروف اصلی: س ف ر

ب) ن، ظ، ر، وزن: فَعِيل

ج) آفریده‌شده، وزن: مَفْعُول

د) تَسْلِيم

پاسخ ۸ الف) گزینه ۲

أَنْتَنْ: جمع مؤنث مخاطب

نَجَحْتَنْ: فعل ماضی، جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتَنْ

نَجَحْنَا: فعل ماضی، متکلم مع‌الغیر، ضمیر: نحن

نَجَحْتَ: فعل ماضی، مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْت

ترجمه جمله: شما در امتحان موفق شدید.

ب) گزینۀ «۳»

الرَّوَّارُ: جمع مذکر غایب، ضمیر: هُم
 يَذْهَبُونَ: فعل مضارع، جمع مذکر غایب، ضمیر: هُم
 نَذْهَبُ: فعل مضارع، متکلم مع الغیر، ضمیر: نَحْنُ
 تَذْهَبُ: مفرد مذکر مخاطب یا مفرد مؤنث غایب، ضمیر: أَنْتِ یا هِيَ

ترجمه جمله: زائران به مدینه نورانی شده می‌روند.

پاسخ ۹ الف) گزینۀ «۱»

یا تَلْمِیذٌ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 أَشْکُرُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 أَشْکُرَنَّ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ
 أَشْکُرُ: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
 ترجمه جمله: ای دانش‌آموز، از پروردگارت سپاس‌گزار کن.

ب) گزینۀ «۲»

یا طَالِبَانِ: مثنی مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
 إِجْلِبَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
 إِجْلِبِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 إِجْلِبُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 ترجمه جمله: ای دانشجویان، بعضی چیزها را بیاورید.

ج) گزینۀ «۲»

یا أختي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ - إِشْمَعِي:
 مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 إِسْمَعُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ - إِسْمَعَا:
 مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
 ترجمه جمله: ای خواهرم، به حرف معلممان گوش بده.

د) گزینۀ «۳»

یا صَدِیقات: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ
 أَخْرَجْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ
 أَخْرَجُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 أَخْرَجِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 ترجمه جمله: ای دوستان، از کتابخانه خارج شوید.

پاسخ ۱۰ الف) گزینۀ «۲»

یا طَالِبَةٌ: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ - لا تَشْرَبِي:
 مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 لا تَشْرَبِي: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا -
 لا تَشْرَبُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ
 ترجمه جمله: ای دانشجو، از این آب ننوش.

ب) گزینۀ «۱»

یا صَدِیقي: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 لا تَبْأَسُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 لا تَبْأَسُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ
 لا تَبْأَسُنَّ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ
 ترجمه جمله: ای دوستم، از رحمت خدا ناامید نشو.

ج) گزینۀ «۲»

یا تَلْمِیذٌ: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ
 لا تَكْتُبُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ
 لا تَكْتُبِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 لا تَكْتُبُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 ترجمه جمله: ای دانش‌آموزان، چیزی روی درخت ننویسید.

د) گزینۀ «۳»

یا زَمِیلَتانِ: مثنی مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
 لا تَنْزِلَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
 لا تَنْزِلُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 لا تَنْزِلِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
 ترجمه جمله: ای هم‌کلاسی‌ها، لطفاً از اتوبوس پیاده نشوید.

پاسخ ۱۱ الف) صبر کنید

إِصْبِرُوا: فعل امر، جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ -
 ترجمه جمله: ای کسانی که ایمان آوردید، صبر کنید.
 ب) خواهد رفت

سَوْفَ يَذْهَبُ: فعل مستقبل، مفرد مذکر غایب، ضمیر: هُوَ
 ترجمه جمله: به مسجد خواهد رفت.

ج) خارج نمی‌شود

لا تَخْرُجُ: فعل مضارع منفی، مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: هي
ترجمه جمله: به او از کلاس خارج نمی‌شود.

د) نخندید

لا تَضْحَكَا: فعل نهی، مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب،
ضمیر: أنتما

ترجمه جمله: با صدای بلند نخندید.

ه) سپاس‌گزاری می‌کنید

تَشْكُرُونَ: فعل مضارع، جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أنتم

ترجمه جمله: شما از پروردگارتان سپاس‌گزاری می‌کنید.

و) انجام دادند

فَعَلَا: فعل ماضی، مثنی مذکر غایب، ضمیر: هُما

ترجمه جمله: آن‌ها تکلیف‌هایشان را انجام دادند.

پاسخ (۱۲) الف) ۱) صَغِيرًا

۲) الْأَجْمَاعَةَ

ترجمه جمله: دانشجویان دانشگاه آزمایشگاه کوچکی
ساختند.

ب) ۱) کار نیکویت، ترکیب مخلوط وصفی اضافی

ترجمه جمله: به‌خاطر کار نیکویت از توسپاس‌گزاری می‌کنم.

۲) سفر علمی ما، ترکیب مخلوط وصفی اضافی

ترجمه جمله: سفر علمی ما مفید بود.

پاسخ (۱۳) ساعت الان چند است؟

الف) السَّاعَةُ الثَّامِنَةُ تَمَامًا.

ترجمه جمله: ساعت هشت کامل است.

ب) السَّاعَةُ الثَّالِثَةُ وَالنِّصْفُ.

ترجمه جمله: ساعت سه و نیم است.

پاسخ (۱۴) الف) بِالطَّائِرَةِ

ترجمه جمله: حاجیان با چه چیزی به مکه گرامی
داشته‌شده سفر می‌کنند؟ با هواپیما

ب) نَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ

ترجمه جمله: چه بازی می‌کنید؟ فوتبال بازی می‌کنیم.

پاسخ (۱۵) الرَّسْمُ ← قَدْرَةٌ عَرَضِ الْأَشْيَاءِ بِالْخَطِّ وَ
و الألوآن.

ترجمه: نقاشی ← توانایی نمایش اشیا با خط‌ها و رنگ‌ها
الفلاح ← مَنْ يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ.

ترجمه: کشاورز ← کسی که در کاشت زمین کار می‌کند.

الغَابَةِ ← أَرْضٌ وَاسِعَةٌ فِيهَا أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ.

ترجمه: جنگل ← زمینی پهناور در آن، درخت‌های
بسیاری است.

الْأَزْزَقُ ← لَوْ أَنَّ يَنْظُرُ فِي السَّمَاءِ الصَّافِيَةِ.

ترجمه: آبی ← رنگی که در آسمان پاک ظاهر می‌شود.

کلمه اضافی: الْمَطَرُ (باران)

پاسخ (۱۶) ترجمه متن: ادیسون در هفت‌سالگی

از عمرش بود هنگامی که خانواده‌اش از پرداخت

هزینه‌های تحصیلش ناتوان شد، پس مدیر مدرسه‌اش

از مدرسه او را به تندی راند و به او گفت: همانا او

دانش‌آموز احمقی است. پس میوه‌فروش شد؛ اما او

تحصیل را ترک نکرد؛ بلکه به کمک مادرش درس

خواند. او به او بسیار کمک کرد.

الف) درست

ترجمه جمله: ادیسون میوه‌فروش شد.

ب) درست

ترجمه جمله: مادر ادیسون به پسرش در تحصیل

کمک کرد.

ج) نادرست (مُدِير مَدْرَسَةٍ)

ترجمه جمله: معلم ادیسون درباره او گفت: همانا او

دانش‌آموز احمقی است.

د) نادرست (عَجَزَتْ)

ترجمه جمله: خانواده ادیسون از پرداخت هزینه‌های

تحصیلش ناتوان نشد.

پاسخ آزمون شماره ۵ عربی

۱ پاسخ الف) مِشْمِش: زردآلو، ب) قِشْر: پوست

ترجمه جمله: ویتامین A در گیاهان و میوه‌هایی به رنگ زرد مانند زردآلو و پوست پرتقال وجود دارد.

۲ پاسخ الف) جَدَّ (تلاش کرد) = حَاوَلَ (تلاش کرد) ب) وَضَعَ (گذاشت) = جَعَلَ (گذاشت)

۳ پاسخ الف) باطری

الْكَهْرَبَاءُ: برق، الصَّحِيفَةُ: روزنامه، الْعَضْبَانُ: خشمگین، الرَّجَاجَةُ: شیشه

۴ پاسخ الف) گزینۀ «۱» کارگران، عاملان: مثنی مذکر، دو کارگر

۵ پاسخ الف) گزینۀ «۲» كانوا يَعْمَلُونَ: فعل ماضی استمراری، جمع مذکر غایب، ضمیر: هُم

ب) گزینۀ «۱»

لا يَكْذِبُ: فعل مضارع منفي، مفرد مذکر غایب، ضمیر: هو نیکو انجام داد تباہ نمی‌کنیم.

لَا تُضِيعُ: فعل مضارع منفي، متکلم مع الغیر، ضمیر: نحن ب) دوستانان را یاری کنید و آن‌ها را در مشکلات رها نکنید.

أَنْصُرُوا: فعل امر، جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أنتم

لا تَتْرُكُوا: فعل نهی، جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أنتم ج) به خاطر توضیحات مفیدت از تو سپاس‌گزاری می‌کنم.

أَشْكُرُ: فعل مضارع، متکلم وحده، ضمیر: أنا

د) آنچه در دنیا می‌کاری در آخرت درو می‌کنی.

تَزْرَعُ: فعل مضارع، مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أنت

تَحْضُدُ: فعل مضارع، مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أنت

ه) دانشمندان از آن دانش‌آموخته می‌شوند.

يَتَخَرَّجُ: فعل مضارع، مفرد مذکر غایب، ضمیر: هو

۷ پاسخ الف) ۱) مَفَاعِلُ، حروف اصلی: س ج د

۲) خ ر ج، وزن: اِسْتِفْعَالُ

ب) ۱) پرستنده، وزن: فاعِل

۲) پرستیده شده، وزن: مَفْعُولُ

۸ پاسخ الف) گزینۀ «۲»

یا مَرِيْمُ: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ

غَسَلْتُ: فعل ماضی، مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ

غَسَلْتُ: فعل ماضی، مفرد مؤنث غایب، ضمیر: هِيَ

غَسَلْتُ: فعل ماضی، متکلم وحده، ضمیر: أَنَا

ترجمه جمله: ای مریم، آیا لباس‌هایت را شستی؟

ب) گزینۀ «۱»

هُمَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب

يَلْعَبَانِ: فعل مضارع، مثنی مذکر غایب، ضمیر: هُمَا

تَلْعَبُونَ: فعل مضارع، جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

تَلْعَبِينَ: فعل مضارع، جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

ترجمه جمله: آن دو با دوستانشان در ورزشگاه بازی می‌کنند.

۹ پاسخ الف) گزینۀ «۲»

أَيُّهَا الطُّلَّابُ: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

إِسْمَعُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

إِسْمَعْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

إِسْمَعَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا

ترجمه جمله: ای دانش‌آموزان، به حرف مدیر مدرسه گوش دهید.

ب) گزینۀ «۳»

أَيُّهَا التَّجَارُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

إِصْنَعُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ

إِصْنَعُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ

إِصْنَعْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

ترجمه جمله: ای نجار، برای ما صندلی چوبی بساز.

ج) گزینۀ «۲»

یا صَدِيقَاتِي: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

أَنْظُرْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ

أَنْظُرُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ
أَنْظُرِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
ترجمه جمله: ای دوستانم، به بارش باران نگاه کنید.
(د) گزینه «۱»

أَيُّهَا التَّلْمِيذَاتُ: مثنی مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
إِلَيْسَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
إِلَيْسُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ
إِلَيْسْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ
ترجمه جمله: ای دانش‌آموزان، لباس‌های مناسب بپوشید.
(پاسخ ۱۰ الف) گزینه «۳»

یا وَلَدِي: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ
لا تَنْزِلُ: مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ
لا تَنْزِلَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
لا تَنْزِلُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ
ترجمه جمله: ای پسرم لطفاً از این ماشین پایین نیا
(پایاده نشو).

(ب) گزینه «۲»
أَيُّهَا الرِّمَالانِ: مثنی مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
لا تَضْحَكَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
لا تَضْحَكْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ
لا تَضْحَكِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
ترجمه جمله: ای هم‌کلاسی‌ها، با صدای بلند نخندید.
(ج) گزینه «۳»

یا بَنَاتِي: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ
لا تَكْشِفْنَ: جمع مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُنَّ
لا تَكْشِفَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
لا تَكْشِفِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
ترجمه جمله: ای دخترانم، عیب‌های دیگران را آشکار نکنید.
(د) گزینه «۳»

یا فاطِمَةُ: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
لا تَشْرَبِي: مفرد مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتِ
لا تَشْرَبُوا: جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ
لا تَشْرَبَا: مثنی مذکر یا مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
ترجمه جمله: ای فاطمه چای گرم ننوش.

(پاسخ ۱۱ الف) صبر کن

فعل امر، مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ
ترجمه جمله: و بر آنچه می‌گویند صبر کن.
(ب) حفر کنید.

فعل امر، مثنی مذکر و مؤنث مخاطب، ضمیر: أَنْتُمَا
ترجمه جمله: رودی در این مزرعه حفر کنید.
(ج) موفق خواهی شد.

فعل مستقبل، مفرد مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتَ
ترجمه جمله: تو در امتحان‌ها موفق خواهی شد.
(د) ناامید نشوید.

فعل نهی، جمع مذکر مخاطب، ضمیر: أَنْتُمْ
ترجمه جمله: ای فرزندانم، در زندگی‌تان ناامید نشوید.
(ه) توضیح می‌دهند.

فعل مضارع، جمع مؤنث غایب، ضمیر: هُنَّ
ترجمه جمله: دانش‌آموزان درس را برای هم‌کلاسی‌هایشان
توضیح می‌دهند.

(و) کار می‌کردم.
فعل ماضی استمراری، متکلم وحده، ضمیر: أَنَا
ترجمه جمله: از صبح تا شب کار می‌کردم.

(پاسخ ۱۲ الف) ۱) صَغِير

۲) المَدْرَسَة

ترجمه جمله: آزمایشگاه مدرسه، آزمایشگاه کوچکی است.
(ب) ۱) برادر بزرگ من

ترجمه جمله: برادر بزرگ من به پدر بزرگمان کمک کرد.
۲) انگشتر طلایی‌اش

ترجمه جمله: مادرم انگشتر طلایی‌اش را در جشن
تولدش پوشید.

(پاسخ ۱۳ الف) ساعت الان چند است؟

الف) السَّاعَةُ التَّامِمَةُ إِلَّا رُبْعاً.

ترجمه جمله: ساعت یک ربع به هشت است.

ب) السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ وَالتَّصْف.

ترجمه: ساعت دو و نیم است.

پاسخ (۱۴) الف) نَعَمْ هذا بِئْرٌ.

ترجمه جمله: آیا این چاه است؟ بله این چاه است.
(ب) أَرْبَعَةٌ.

ترجمه جمله: تعداد ماهی‌ها چند تا است؟ چهار تا

پاسخ (۱۵) أَلْخَرِيفُ ← فَصْلٌ يَأْتِي بَعْدَ الصَّيْفِ.

ترجمه: پاییز ← فصلی که بعد از تابستان می‌آید.

أَلْغُرَابُ ← طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ.

ترجمه: کلاغ ← پرنده‌ای سیاه‌رنگ

كَلِمَةٌ اِضَافِيٌّ: الْمَسَاءُ (شَبٌّ، غُرُوبٌ)

پاسخ (۱۶) الف) درست

ترجمه جمله: سال تحصیلی در ایران در ماه هفتم شروع می‌شود.

(ب) نادرست

ترجمه جمله: در موزه آثار تاریخی برای فروش و خرید است.

پاسخ (۱۷) ترجمه متن: حامد و خانواده‌اش به مشهد

مقدس رفتند. آن‌ها به حرم امام رضا (ع) در ساعت ده

صبح رفتند. خیابان‌ها پر از مردم بود. پدرش از راننده

تاکسی پرسید: «چند تومان از ما می‌گیری؟» راننده

گفت: هفتاد تومان.

الف) نادرست (مشهد)

ترجمه جمله: حامد و خانواده‌اش به قم رفتند.

(ب) نَعَمْ

ترجمه جمله: آیا خیابان‌ها شلوغ بود؟ بله

(ج) فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ صَبَاحًا.

ترجمه جمله: چه وقت به حرم رفتند؟ در ساعت ده صبح.